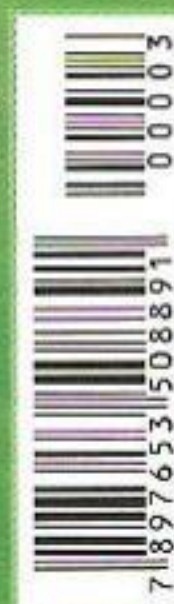
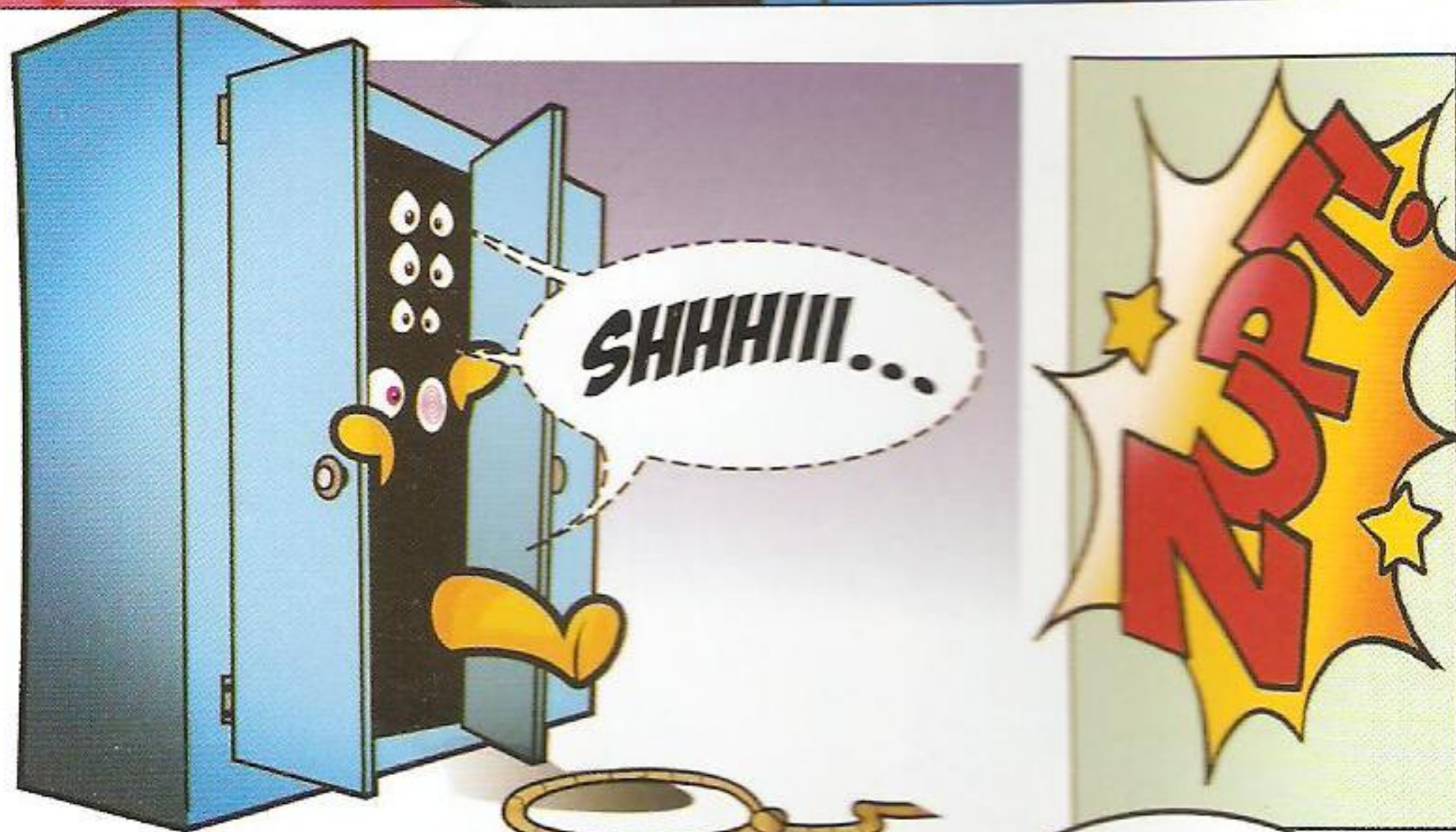
MAURICIO APRESENTA

CHICO BENTO EM

Panini Comics
Nº 3 - R$ 5,50
Portugal - 2,50 €

UMA FANTÁSTICA AVENTURA NA TERRA DO SOL NASCENTE

MAURICIO

em

MONSTROS DO ARMÁRIO

JORDÃO

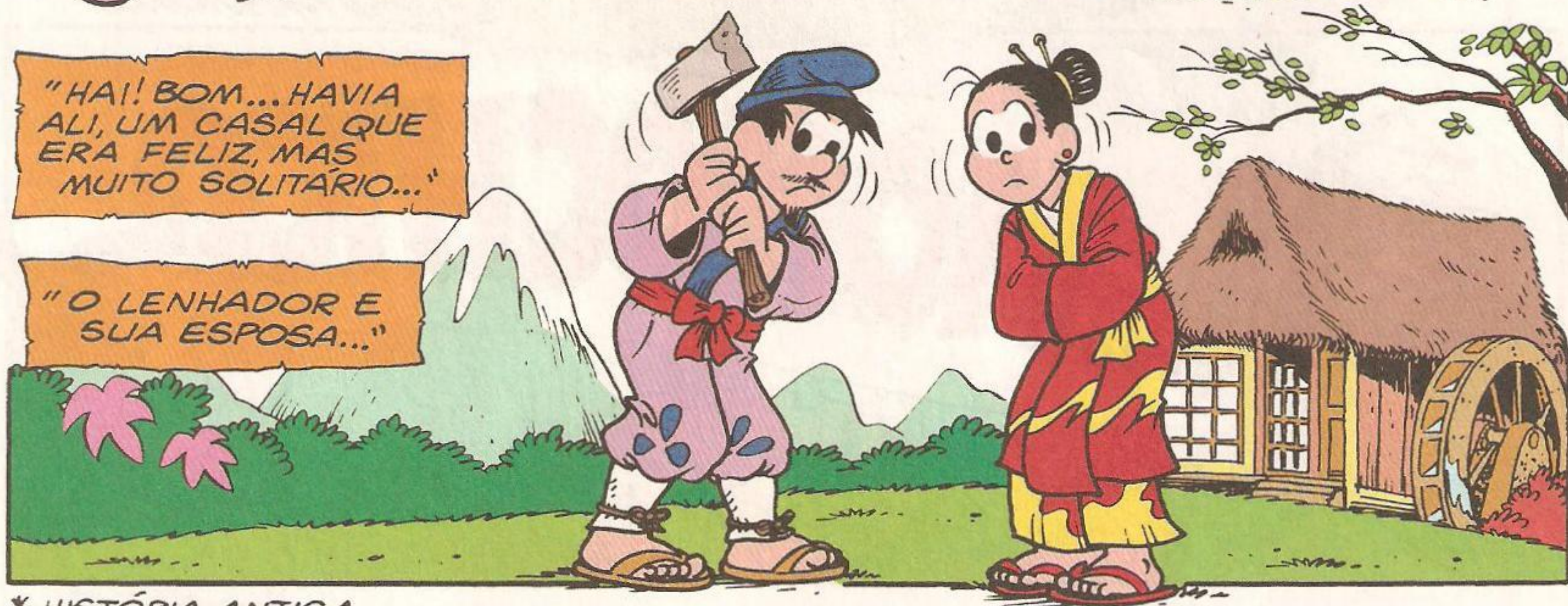
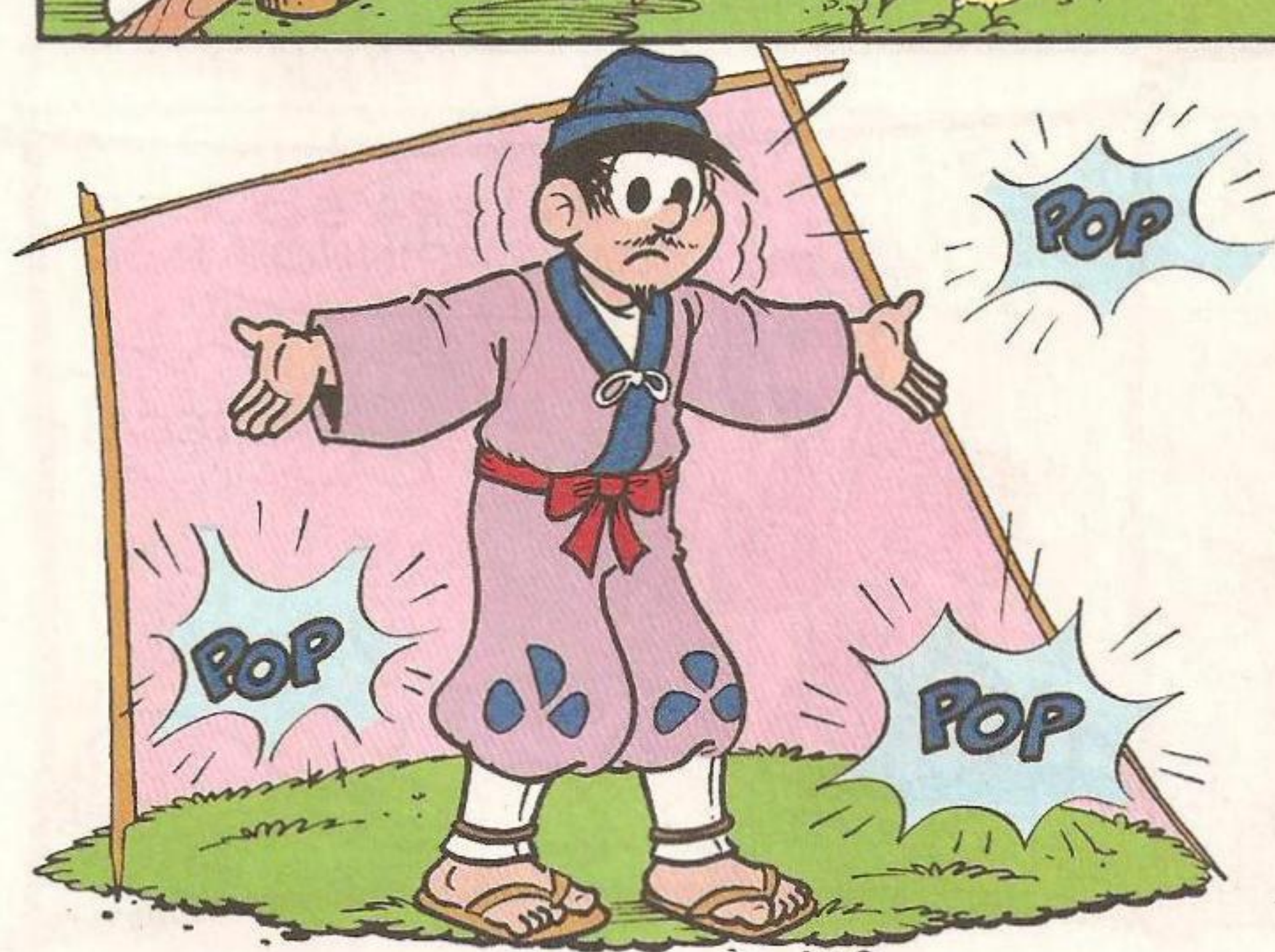
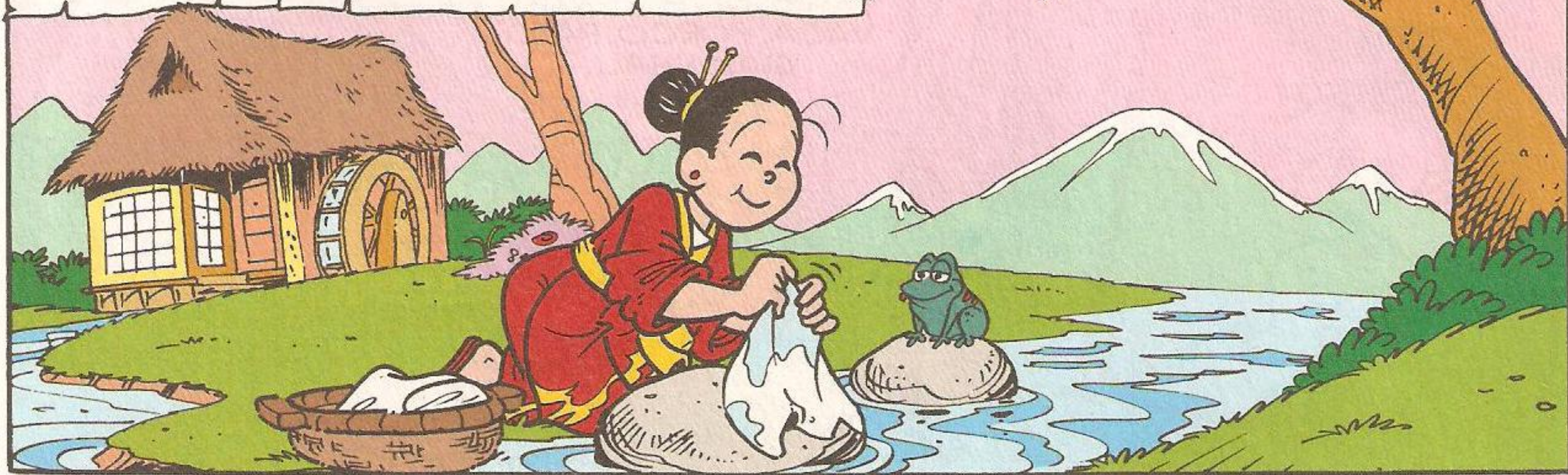
OLÁ, PESSOAR! NUM FICA ISPANTADO COM MINHA ROPA! É QUI HOJE TÔ IMITANDO UM PERSONAGE DI UM LIVRO MUITO FAMOSO NO JAPÃO! ESSE PERSONAGE SI CHAMA MOMOTARO I É UM MININO QUI NASCEU DENTRO DUM PÊSSEGO! IMAGINA? DAÍ ELE SAI I VIVE UM, MONTÃO DI HISTÓRIA MUITO DAS INTERESSANTE!
VAMO ATRAIS DESSAS HISTÓRIA? SIMBORA!
MAURICIO

EI, HIRO! VAMO PESCÁ?
HIRO!!
GOMENNASAI, CHICO!
NHÓ?
EH! EH! EH! "GOMENNASAI" É "DESCULPE-ME" EM JAPONÊS, CHICO!
É QUE EU ESTAVA TÃO ENTRETIDO, LENDO ESTE LIVRO, QUE NÃO VI VOCÊ CHEGAR!
LIVRO?!
QUI LIVRO É ESSE?
É UM LIVRO DE CONTOS DE FADAS E LENDAS JAPONESAS!
ARA! BATUTA! COISA DO TIPO ASSOMBRAÇÃO, QUI NEM MULA-SEM-CABEÇA, SACI, LOBISOME...

HÊ! HÊ! MAIS OU MENOS, CHICO!
CADA TERRA TEM SEUS CONTOS E LENDAS!
ELAS MOSTRAM UM POUCO DA CULTURA DO PAÍS EM QUE SE VIVE!
QUER CONHECER UM POUCO MAIS DO JAPÃO?
CARECE DI PASSAPORTE?
NÃO! SÓ PRECISA DE IMAGINAÇÃO!
INTÃO, VAMO QUI VAMO, SÔ!
ESTA É A HISTÓRIA DE MOMOTARO!
MAS EM SUA HOMENAGEM, VAI SE CHAMAR...
MAURICIO
...MOMOCHICO
桃シッコ

"HÁ MUITO, MUITO TEMPO, NUM LUGAR DISTANTE NO JAPÃO ANTIGO, COMEÇA NOSSA 'MUKASHI-BANASHI'*..."

* HISTÓRIA ANTIGA.

SOLITÁRIO?!
MAIS NÓIS TEMO VACA, PORCO, PATO, GALINHA...
POP
POP
POP
EITA MAU HUMOR!
TÁ BÃO!
OH! LÁ VÔ EU, SOLITÁRIO, CORTÁ LENHA...
...NO VALE DO EU SOZINHO, DONDE NUM TEM NINGUÉM!
NUM DEMORA, HONORÁVER MARIDO!

"E ASSIM QUE O MARIDO SAIU, SUA ESPOSA FOI AO RIO LAVAR ROUPA SUJA..."

POIS É...

MEU MARIDO RONCA FEITO UM PORCO, SÔ!

I POR FALÁ IM PORCO...

"NÃO! NÃO É ESSE TIPO DE 'ROUPA SUJA'!"

ARA! ESTE É DAQUELES BEM GRANDE!

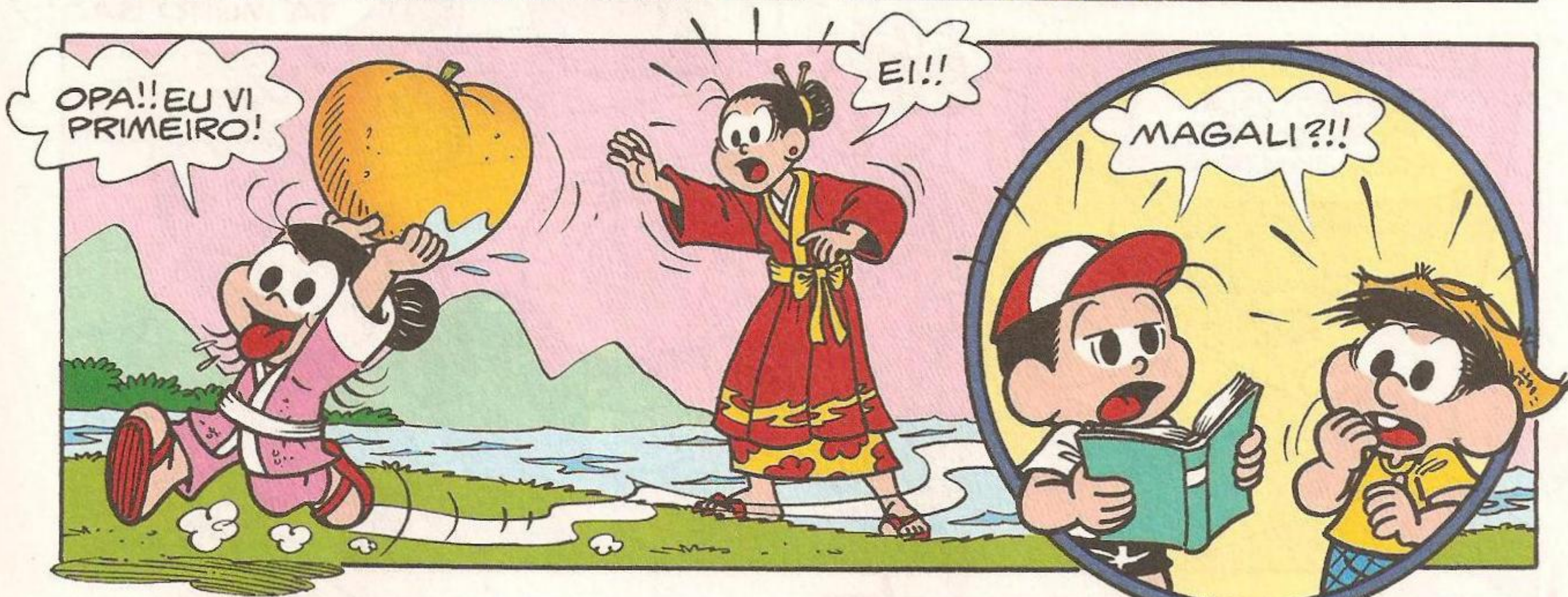
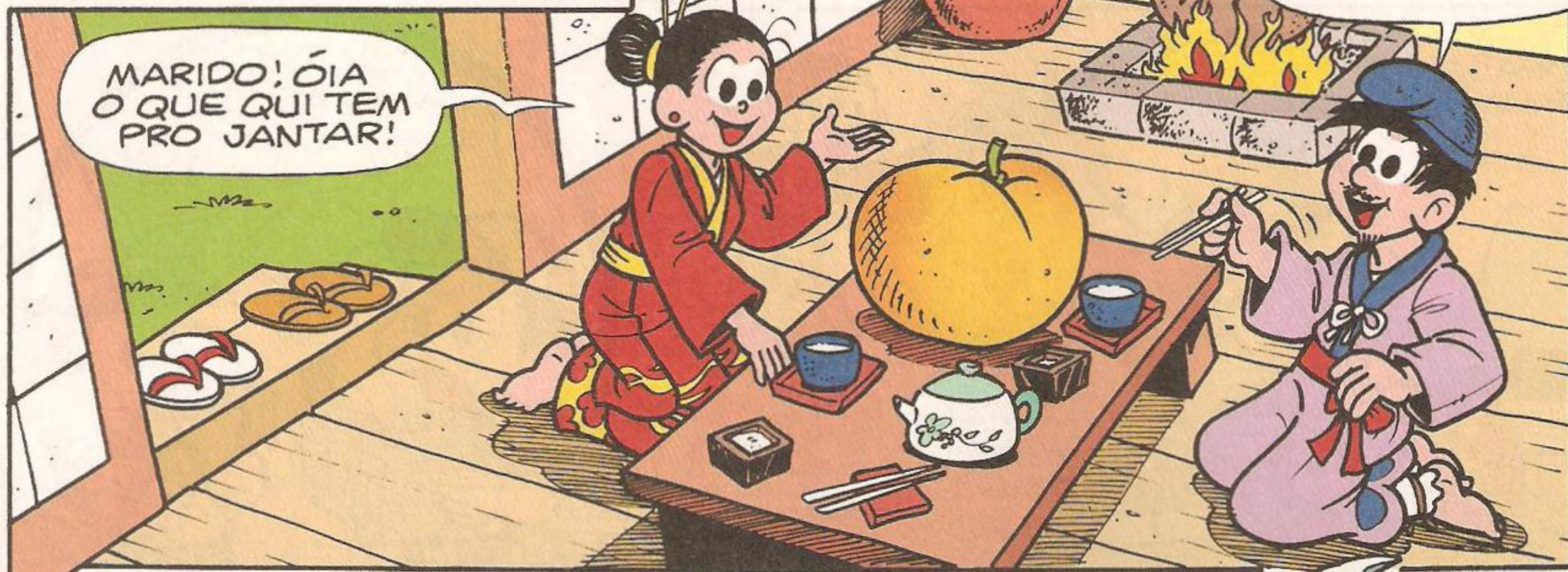
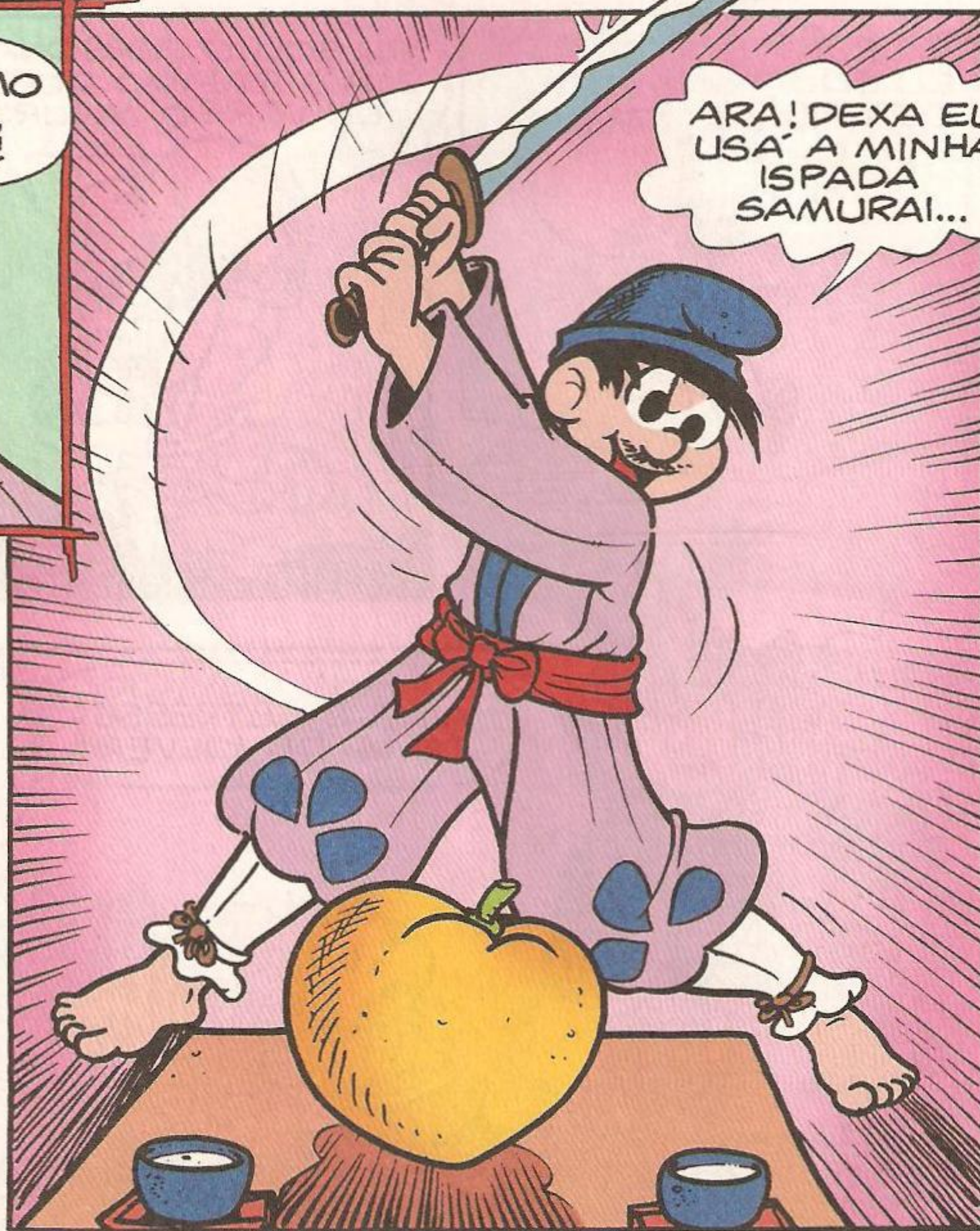
DO TIPO QUI SÓ APARECE IM HISTÓRIA IM QUADRINHO!

OPA!! EU VI PRIMEIRO!
EI!!
MAGALI?!!

E-LÊLÊ! EU SOU DEMAIS!

EU SOU O PERSONAGEM MAIS RÁPIDO DO UNIVERSO MAURICIO!

EU...

MAGALI!
AI, QUE ESTRESSE! JÁ IA DEVOLVER!
FOI MAL! EU TAVA NA REVISTA AO LADO E SENTI O CHEIRO DE PÊSSEGO!

SAYONARA*!
"A MULHER, ENTÃO, LEVOU O PÊSSEGO DO RIO PRA CASA..."
QUI BAITA PESSEGÃO, SÔ! PRA SOBREMESA TÁ MUITO BÃO!
MARIDO! ÓIA O QUE QUI TEM PRO JANTAR!
MARIDO...O PESSEGÃO É O JANTAR!
AH...VAMO COMÊ, INTÃO!
ARA! DEXA EU USÁ A MINHA ISPADA SAMURAI...
VÔ DIVIDI!
CUM ESSA FAQUINHA, AÍ?
* ADEUS!

NÃO!!
O PÊSSEGO FALÔ?!!
FALOU?!
ARA! QUEM É OCÊ?
ACHEI QUI EU ERA SOLITÁRIO!
REALIZA, TIO! SOU UMA "PARTICIPAÇÃO ESPECIAL"!
MAS, AGORA QUE VI QUE O PÊSSEGO TÁ BICHADO, NÃO QUERO MAIS! BLARGH!
EI! NUM TÔ BICHADO, NÃO, SÔ!
E, FOI ENTÃO QUE O PÊSSEGO SE ABRIU E, DE DENTRO DELE, SAIU UM LINDO MENINO...
トウド ベソ?

FUI ENVIADO PELOS DEUSES, PRA MOR QUI OCEIS NUM SEJAM MAIS SOLITÁRIO!
OOOOHH!!
TUDO MUITO BONITO! MAS POSSO FICAR COM O PÊSSEGO, AGORA?
MAIS É UMA GRAÇA DI MININO!
PERCISAMO ARRUMÁ UM NOME PRA ELE!
QUI TAR CHICO?!
BUNITO! SERÁ... MOMOCHICO!
NHÓ?!
MAIS NEM É CARNAVAR I OCEIS JÁ TÃO FALANDO NO REI MOMO?
HÊ! HÊ! NUM É ISSO!
MOMO IM JAPONEIS SIGNIFICA "PÊSSEGO", QUI FOI DONDE OCÊ VEIO!

CHICO PÊSSEGO!
MOMOCHICO!
ARA! INDA BEM QUI NUM VIM DENTRO DI UMA JACA!
"O TEMPO FOI PASSANDO E CHICO FOI CRESCENDO..."
"ENTÃO, UM DIA, ELE RESOLVEU FALAR PARA SEUS PAIS..."
PAI! MÃE! CHEGÔ O TEMPO DI EU FAZÊ ARGO PROCEIS!
BÃO... OCÊ PODE CARPINÁ A FAZENDA, TIRÁ LEITE DA VACA...
...MI AJUDÁ NA COZINHA CA LOÇA, FAZÊ MANTEGA...

ARA! EU TÔ FALANDO IM FAZÊ ARGUMA COISA GRANDIOSA PRO NOSSO POVO!
POVO?!

INTENDI, FIO! OCÊ É UMA CRIANÇA ISPECIAR!
É HORA DOCÊ USÁ OS SEUS SUPERPODER I VIRÁ O SUPERPÊSSEGO!
NÃO! NUM É NADA DISSO, SÔ! EU TENHO UM PRANO!
NÃO!
EU TENHO UM PLANO! E É INFALÍVEL!
ER... PALTICIPAÇÃO ESPECIAL?
TÁ!! TÔ INDO!
BÃO... O PRANO É SIMPRES!
EU VÔ INTÉ A ILHA DOS OGRO, QUI É UMA ISPÉCIE DI BICHO-PAPÃO DO JAPÃO...

*MUITO OBRIGADO! OU...COMO O CHICO DIRIA... "GARDECIDO"!

MOMOCHICO

PARTE DOIS

FIO! FIO! ISPERA!

桃シッコ

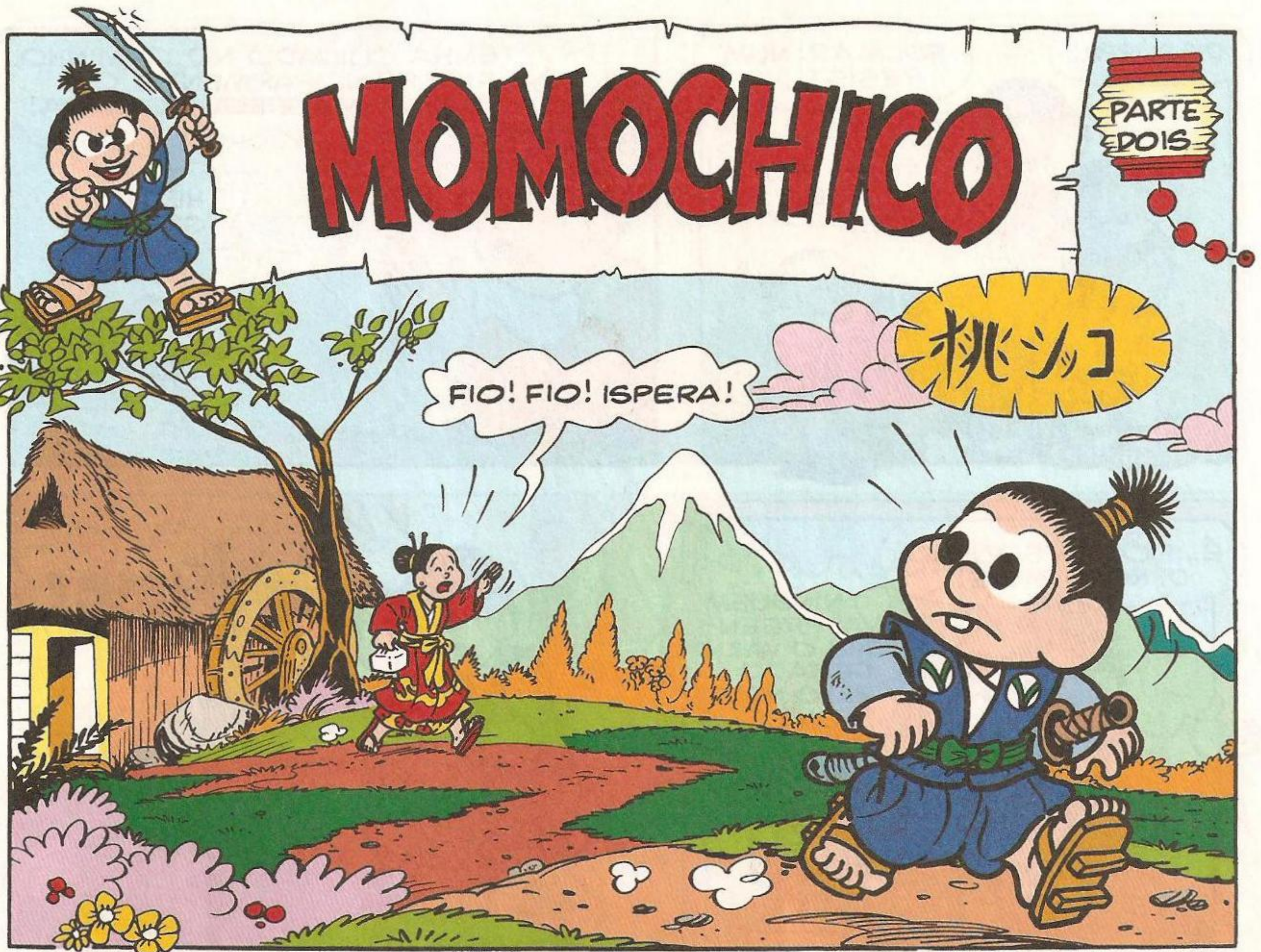
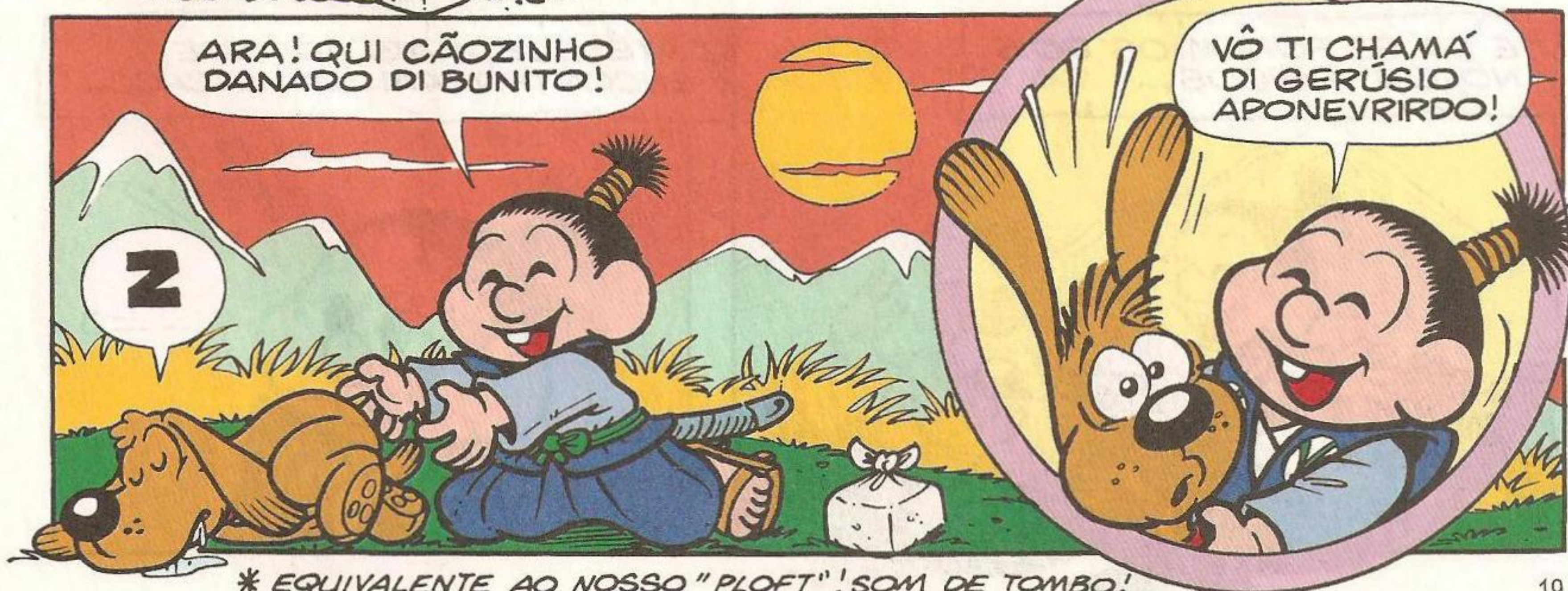
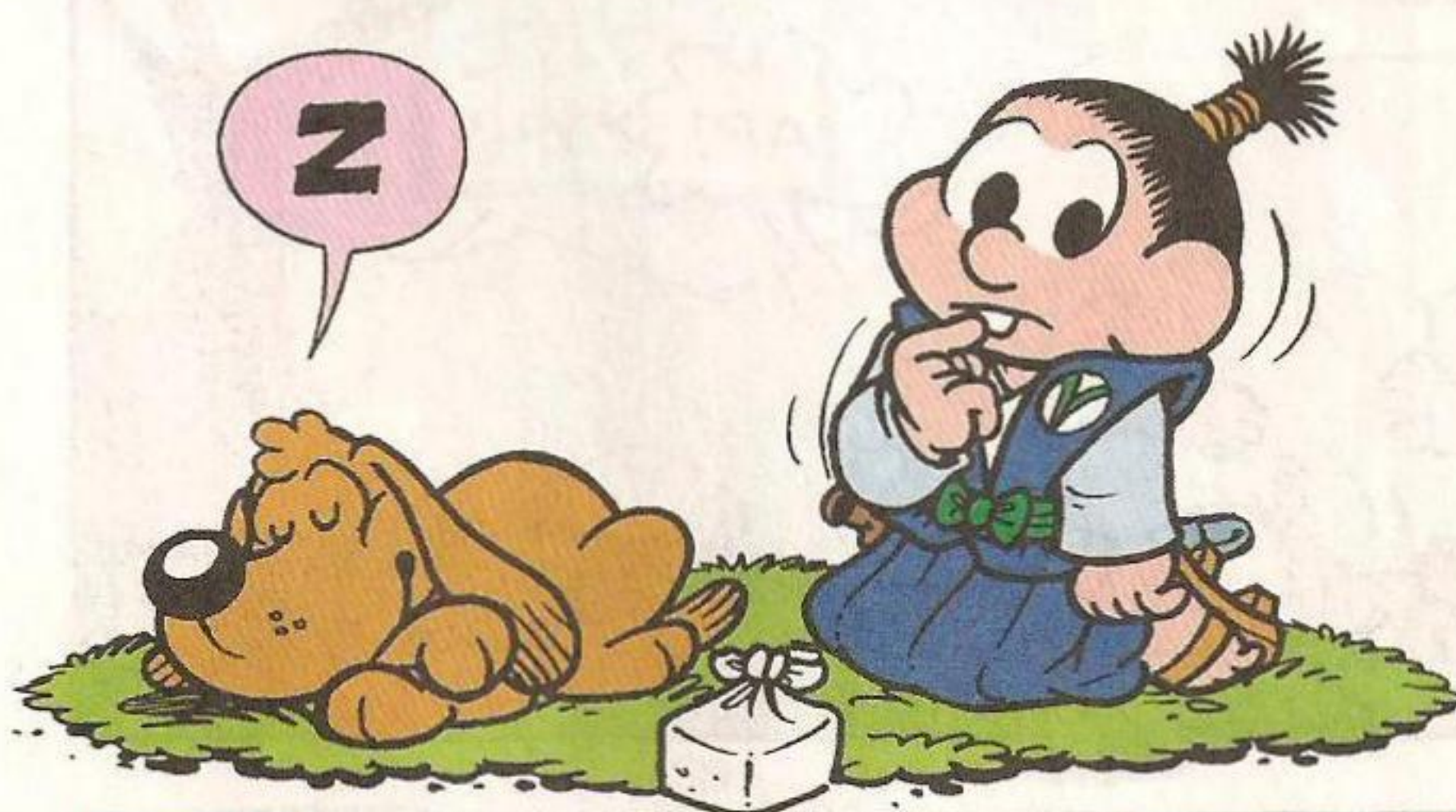
* MARMITA.

DISCURPA!
FOI MAR! NUM RESISTI!
TUDO BEM! INTÊ!

TENHA CUIDADO NO CAMINHO, FIO! PRINCIPARMENTE CA MININA MAGRELA ISGANADA!
HÊ! HÊ! CRARO!

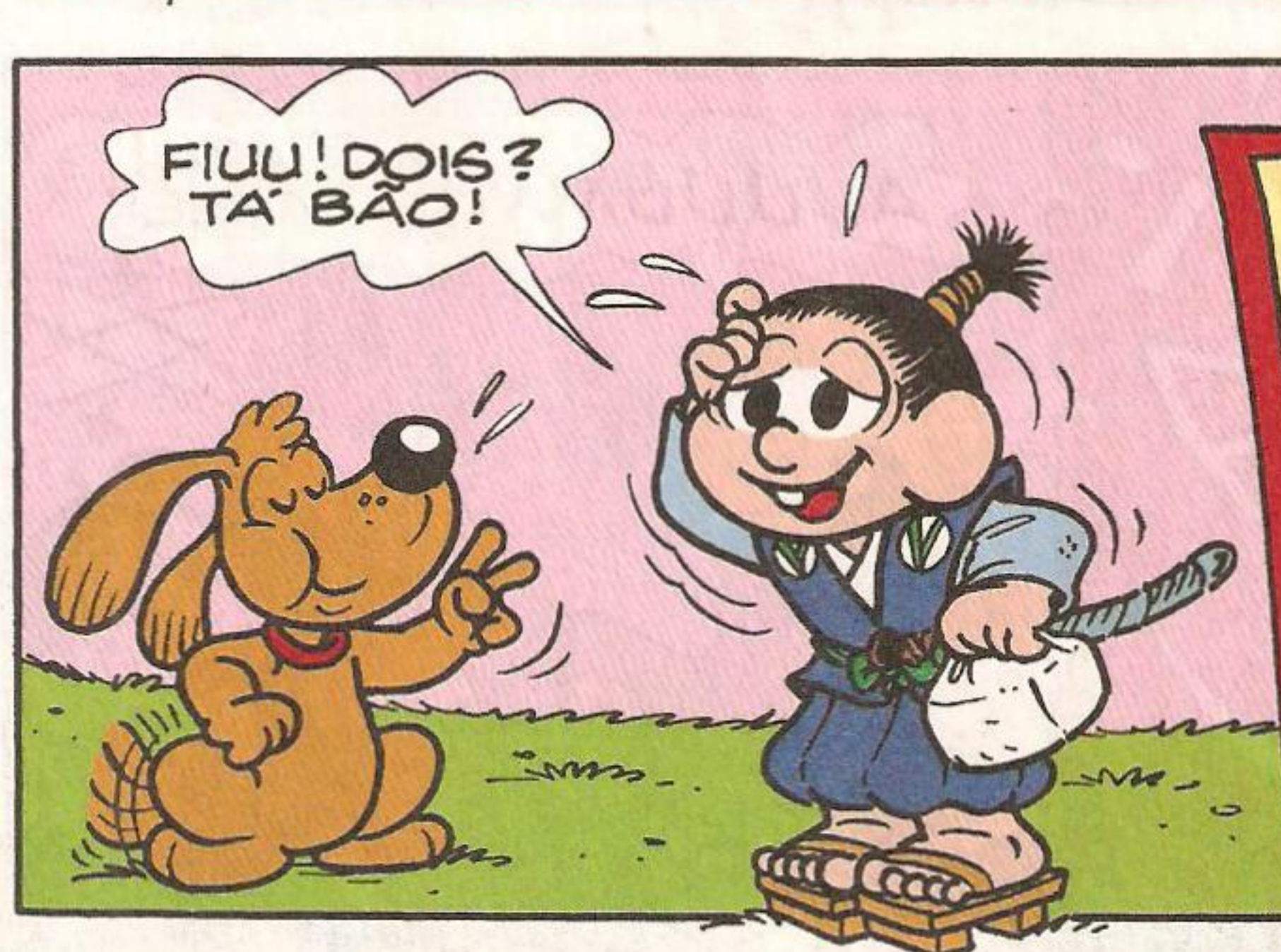
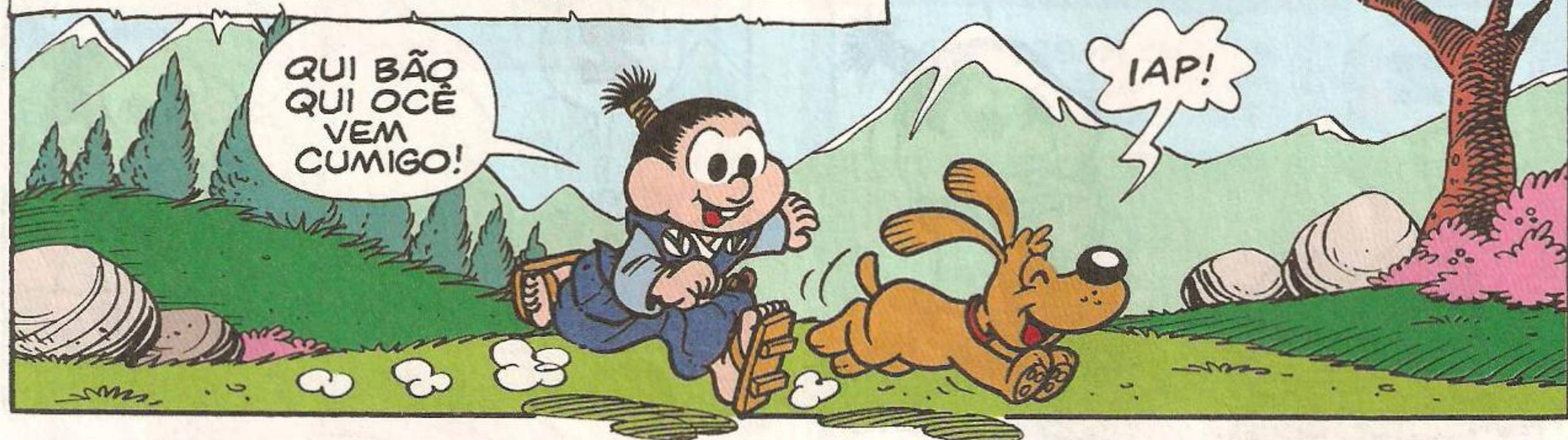
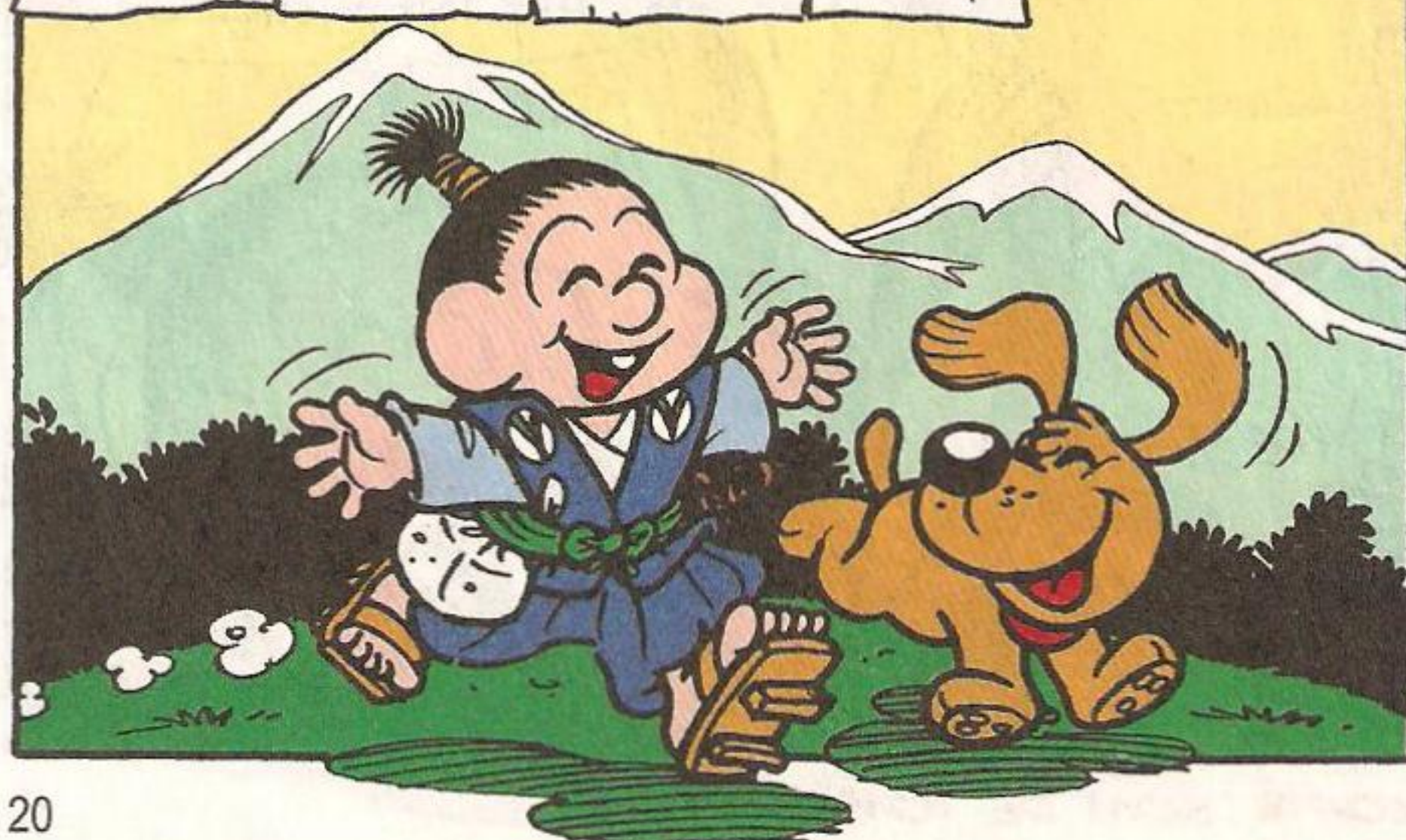
É...FICAMO SOZINHO DI NOVO, MUIÉ!
I NINGUÉM VAI PREEN-CHÊ O VAZIO DEXADO PELO NOSSO CHICO...

ÓINC!

QUI LEITÃOZINHO MAIS LINDO! VAI FICÁ NO LUGAR DO NOSSO FIO!
VAMO CHAMÁ ELE DI TORRESMO!

"E FOI ASSIM QUE MOMOCHICO INICIOU A SUA JORNADA RUMO À ILHA DOS OGROS..."

* EQUIVALENTE AO NOSSO "PLOFT"! SOM DE TOMBO!

GRRRR!!
EITA! CARMA, SÔ!!

EU TI DÔ UM BOLINHO! QUÉ?

FIUU! DOIS? TÁ BÃO!
EI! JÁ SEI! VÔ TI CHAMÁ DI FIUDOIS! O MIOR... FIDO!

"COMO A PIADA ERA FORÇADA E NÃO PENSAMOS EM ALGO MELHOR, MOMOCHICO CONTOU AO CÃOZINHO DA SUA JORNADA ATÉ A ILHA DOS OGROS..."
QUI BÃO QUI OCÊ VEM CUMIGO!
IAP!

"E LÁ SE FORAM OS DOIS NOVOS AMIGOS..."

"ATÉ QUE, MAIS ADIANTE, ENCONTRARAM UM MACACO..."

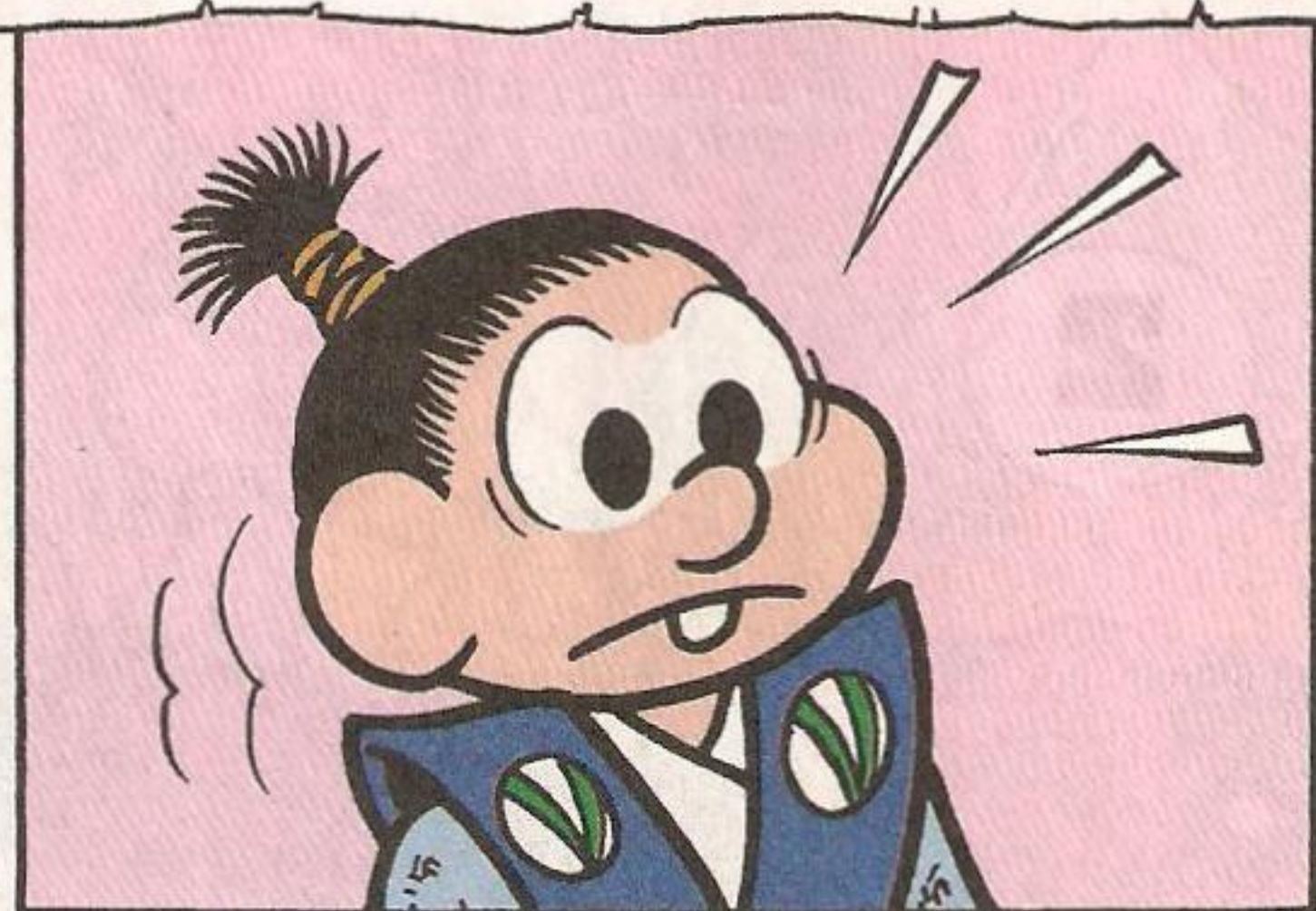
HÁ! HÁ! HÁ! HÁ!
PRU QUE EU TENHO QUI SÊ UM MACACO?

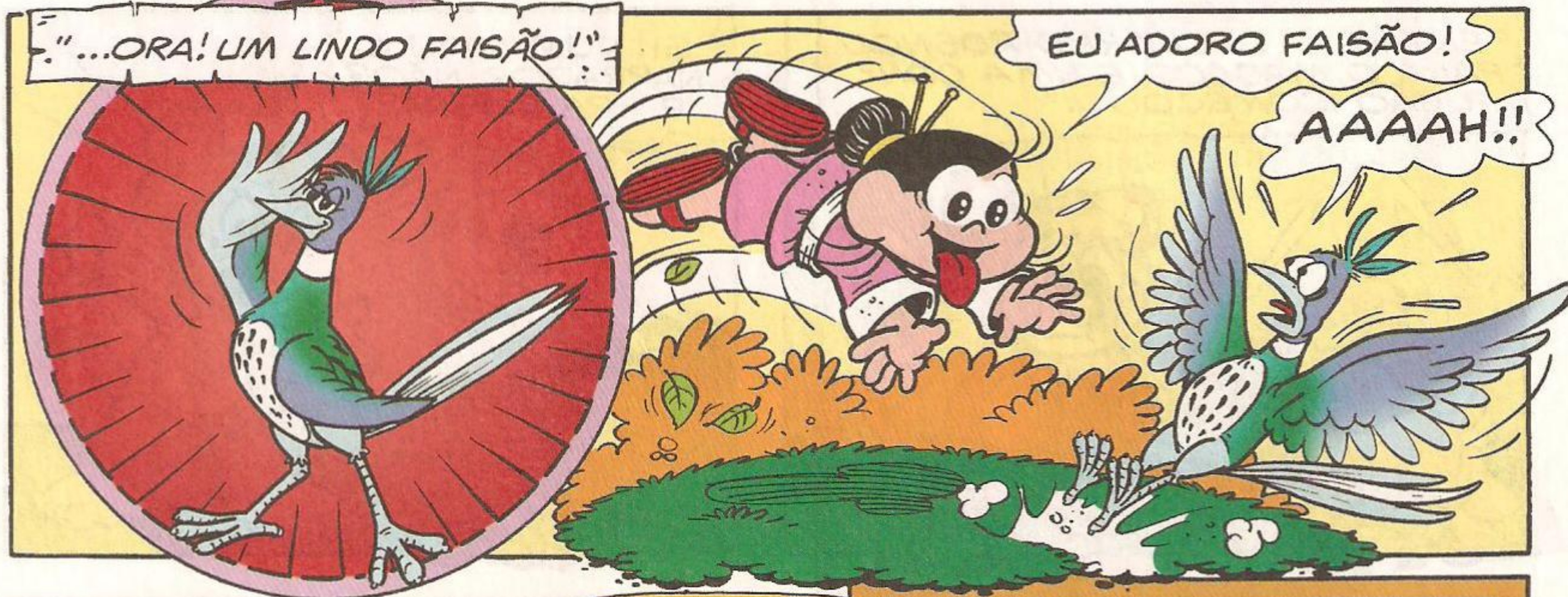
"ENTÃO, O CACHORRO ROSNOU PARA O MACACO E UMA CONFUSÃO COMEÇOU..."

EI! NUM OVIU O NARRADOR, NÃO? É PRA ROSNÁ!
Z

ゴルウール
GRRRR!!

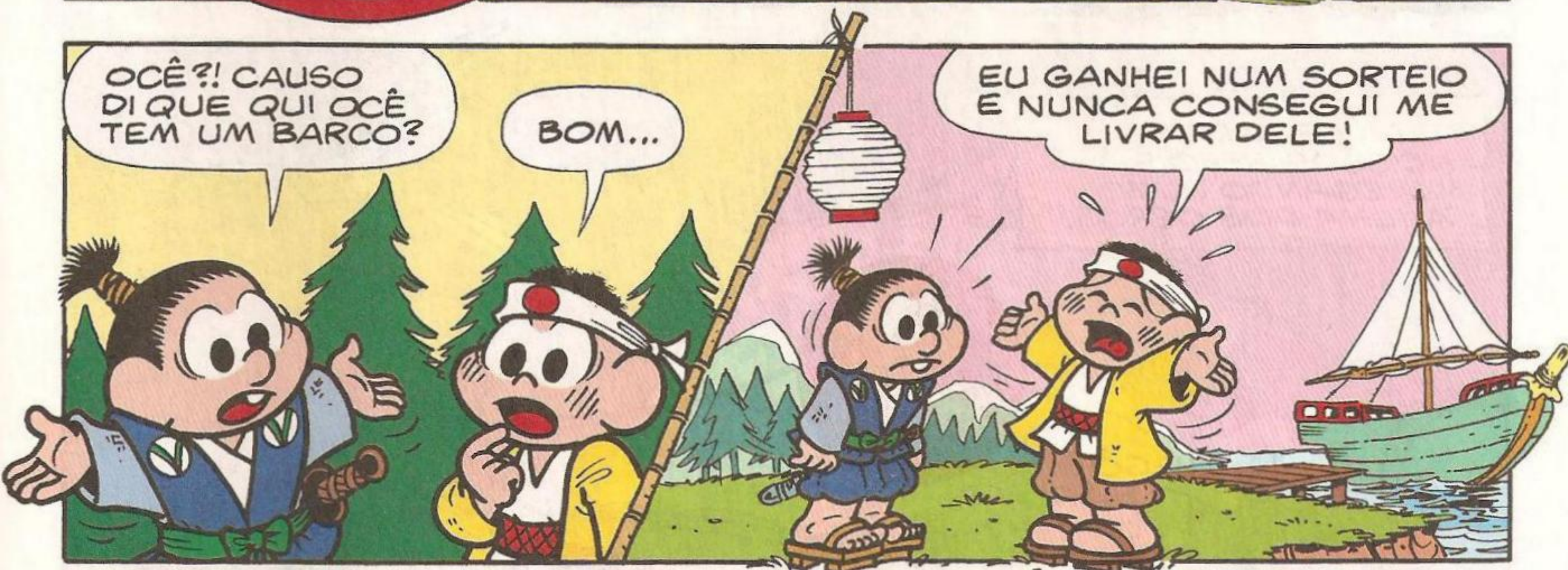
CARMA, TURMA! VAMO SÊ TUDO AMIGO I VIAJÁ JUNTO PRA ILHA DOS OGRO!
Z

I A TROCO DI QUE EU IRIA COCÊ PRA ESSA ILHA AÍ?
A TROCO DUM BOLINHO DI MIO!
DEMORÔ!

"A TURMA REUNIDA ANDOU MAIS UM POUCO, QUANDO ENCONTRARAM UM..."
AI! O QUI SERÁ, AGORA?

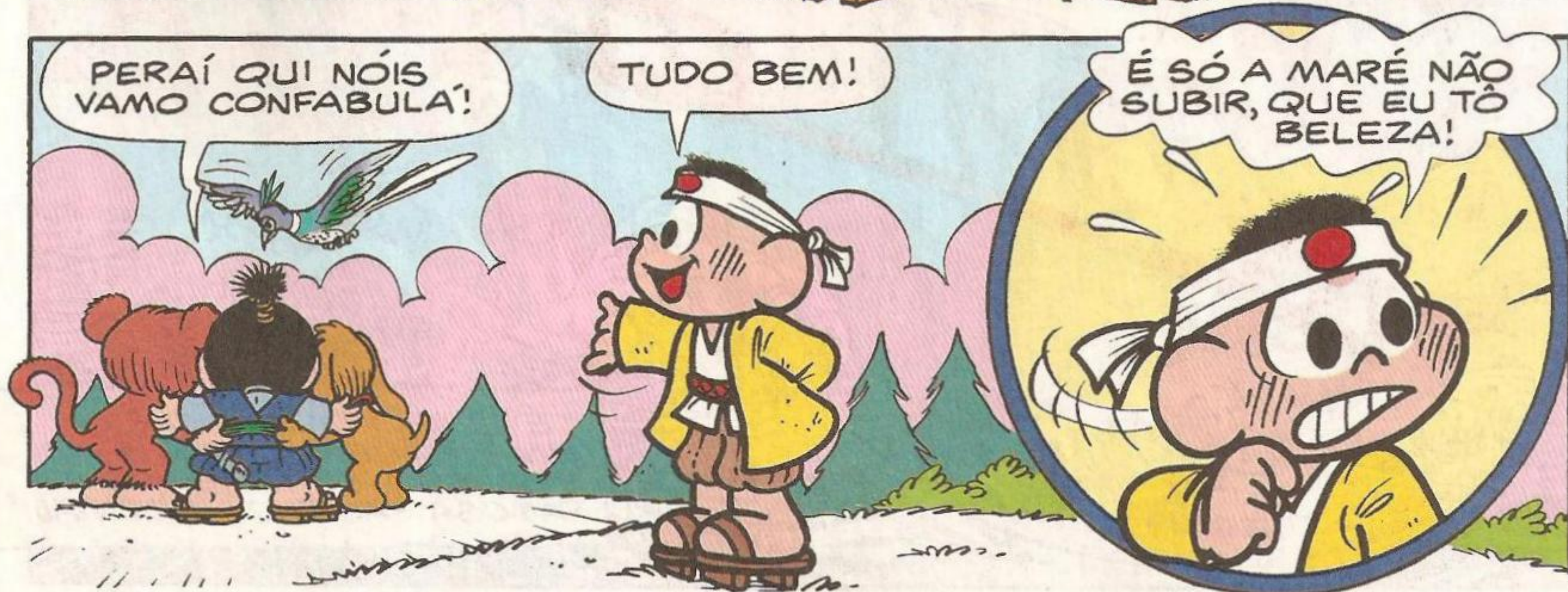
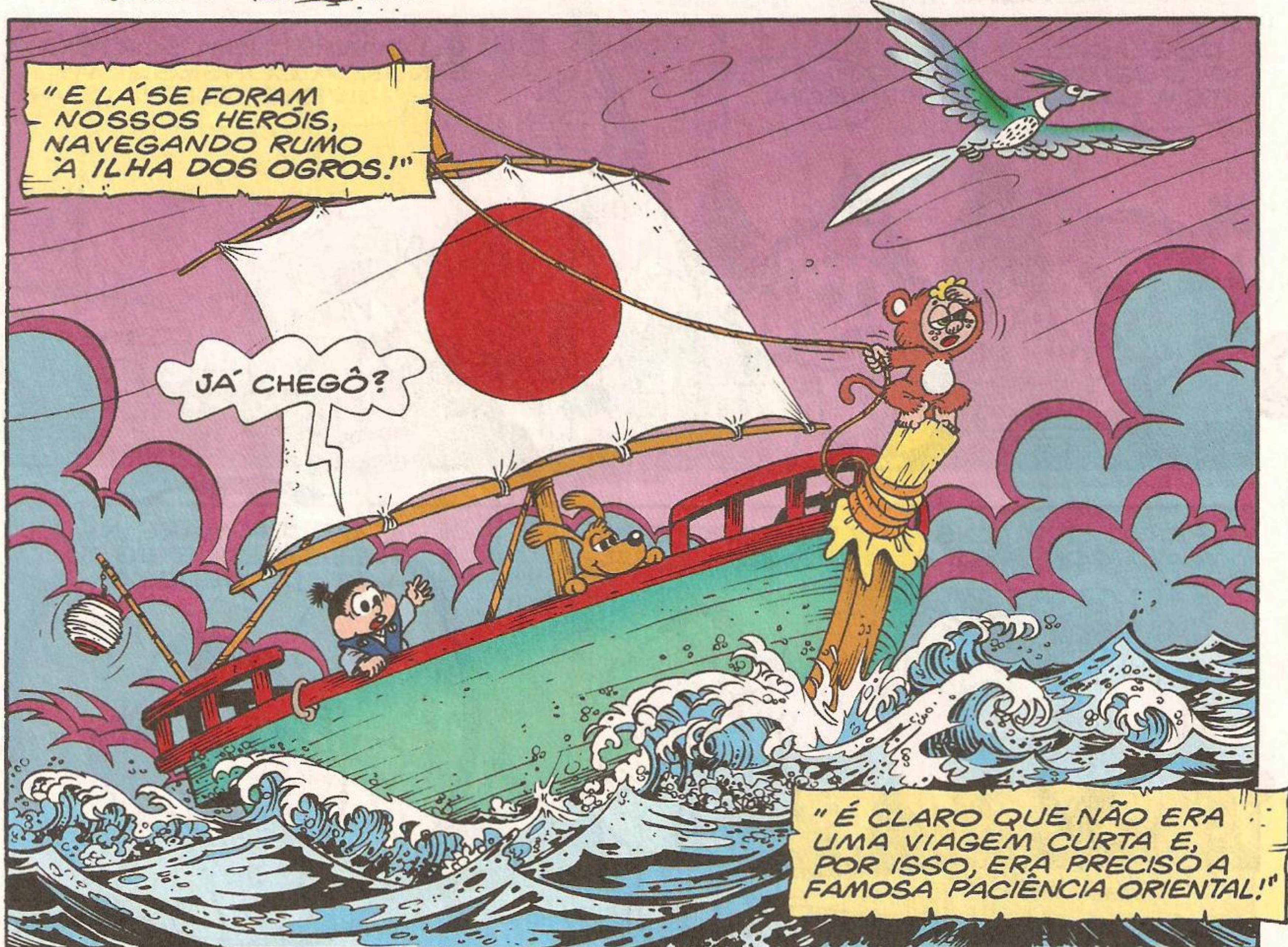
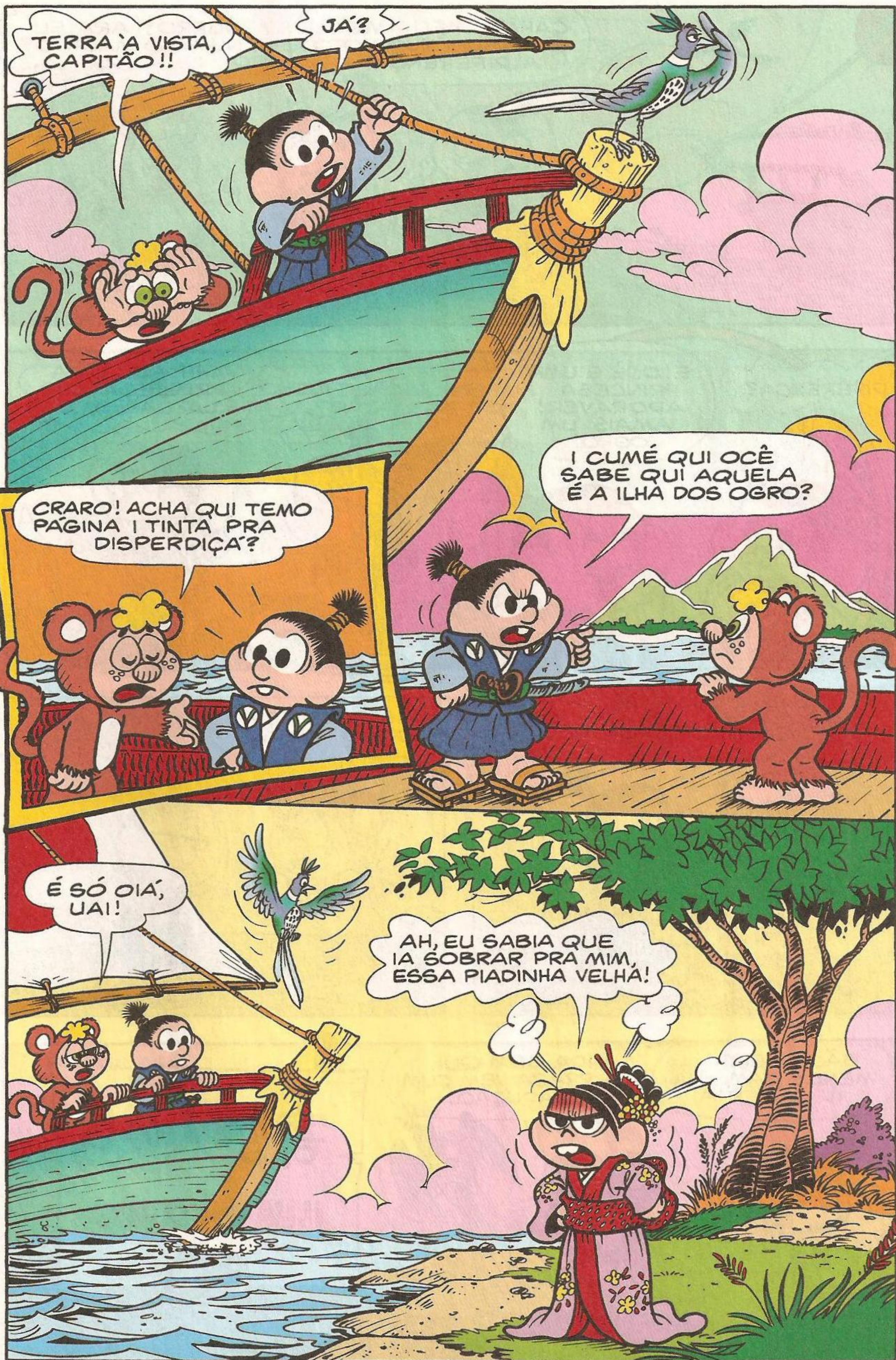
"...ORA! UM LINDO FAISÃO!"
EU ADORO FAISÃO!
AAAAH!!

ARA! OCÊ, DI NOVO?
DEXA O BICHO IM PAIZ!
NÃO, SENHOR!

ESTOU ATRÁS DELE HÁ MUITOS QUADRINHOS! ELE É MEU!

EU TROCO O FAISÃO POR ESTE OBENTÔ CHEIO DI BOLINHO DI MIO!
HUM! BOLINHO DE MILHO, É?
NEGÓCIO FECHADO!

" E ASSIM, A EQUIPE ESTAVA FORMADA, COM UM MACACO, UM CACHORRO, UM FAISÃO E MOMOCHICO..."
JÁ TAMO PERTO DO OCEANO! VAMO PERCISÁ DI UM BARCO!
EU VENDO O MEU!
TÁ ZERINHO! NUNCA USEI!
OCÊ?! CAUSO DI QUE QUI OCÊ TEM UM BARCO?
BOM...
EU GANHEI NUM SORTEIO E NUNCA CONSEGUI ME LIVRAR DELE!
PERAÍ QUI NÓIS VAMO CONFABULÁ!
TUDO BEM!
É SÓ A MARÉ NÃO SUBIR, QUE EU TÔ BELEZA!

"E LÁ SE FORAM NOSSOS HERÓIS, NAVEGANDO RUMO À ILHA DOS OGROS!"

JÁ CHEGÔ?

"É CLARO QUE NÃO ERA UMA VIAGEM CURTA E, POR ISSO, ERA PRECISO A FAMOSA PACIÊNCIA ORIENTAL!"

TERRA À VISTA, CAPITÃO!!
JÁ?
CRARO! ACHA QUI TEMO PÁGINA I TINTA PRA DISPERDIÇÁ?
I CUMÉ QUI OCÊ SABE QUI AQUELA É A ILHA DOS OGRO?
É SÓ OIÁ, UAI!
AH, EU SABIA QUE IA SOBRAR PRA MIM, ESSA PIADINHA VELHA!

DIFERENÇA?

É! OCÊ É UMA PRINCESA ADORÁVER! JAMAIS UM OGRO!

FIUU...

AHH! SOU UMA PRINCESA! LA-LA-LA-LA...

I OCÊ, BICO CALADO!

MAIS QUEM TEM BICO É O FAISÃO!

"E ASSIM, POUCO TEMPO DEPOIS, NOSSOS HERÓIS ENCONTRAM A FORTALEZA DOS TEMÍVEIS OGROS..."

ARA! TÁ CHEIO DI OGRO!

QUIRIA O QUÊ? ÓIA, NÓIS VAMO PERCISÁ DI UM PRANO!

EU TENHO UM! E, É INFALÍVEL!

ARA, DEXA PRA LÁ!

攻撃
ATACAR!!

Z

"E ASSIM, O FAISÃO DISTRAIU OS OGROS, VOANDO SOBRE OS MUROS DO FORTE..."

OLHA!! ALMOÇO!

ONDE?

ALI! É MEU!

ENTREI!! I AGORA?
?
"ELE ERA ÁGIL, MAS NÃO ERA MUITO ESPERTO!"
ABRE A PORTA, SÔ!!

O MACACO VAI ABRIR O PORTÃO!!
DEVE SER UM EXÉRCITO!

ATACAÁÁ!!
AUUUM!

AH! AH! AH! AH!

ENTÃO, ESTE É O EXÉRCITO TEMÍVEL?
HÁ! HÁ! UM PERIQUITO, UM MICO E UM CACHORRO DORMINHOCO!
IM PREMERO LUGAR, NUM É PIRIQUITO! É UM FAISÃO!
IM SIGUNDO LUGAR, NUM É MICO, É UM MACACO!
I IM TERCERO LUGAR, O CACHORRO DRUMINHOCO TEM NOME!
Z
E QUAL É?
BZZZ!
Z
GERÚSIO?
HAIN?!
"E ASSIM, O EXÉRCITO DOS OGROS FOI DERROTADO..."
AU! AU! AU! GRRR!!

"...E OS TESOUROS ROUBADOS FORAM DEVOLVIDOS!"

MUITO BEM, GERU... QUÊ DIZÊ... FIDO!

Z

"MOMOCHICO E SEUS AMIGOS TRANSPORTARAM TUDO COM O BARCO..."

"...E DEPOIS, VIAJARAM PELO JAPÃO NUMA CARROÇA, DEVOLVENDO TUDO QUE OS OGROS TINHAM ROUBADO!"

E ASSIM
FOI DITO!

ARA, QUI BUNITO, HIRO!
ADOREI SUA HISTÓRIA!
HAI!

FICO FELIZ QUE
TENHA GOSTADO!

FILHO! TROUXE
LANCHINHO PRA
VOCÊS!

OBA! MINHA FRUTA
PREFERIDA! PÊSSEGO!

HUM...

TEM ARGUÉM AÍ?
ÚRTIMA CHANCE,
HEIN?

ARA, SABE COMO
É... POR VIA DAS
DÚVIDA, NÉ?
HÁ! HÁ! HÁ!
HÁ! HÁ!
FIM

GALERIA DE

HIRO

MOMOCHICO

MACACO LELÉ

FAISÃO

MAGALI

LENHADOR E SUA ESPOSA

MAURICIO

PERSONAGENS
TORRESMO
FIDO
CASCÃO
MÔNICA
CEBOLINHA
CHICO BENTO
OGRO

GALERIA DE ESBOÇOS

CHICO BENTO em

PRINCIPARMENTE OS QUI VIVE BEM SORTINHO... NA NATUREZA!
JÁ VI QUE VOCÊ VAI TER UM BOM PAPO COM O VOVÔ, CHICO!

FOM FOM
FALANDO NISSO, ELE DEVE ESTAR CHEGANDO!

FICA AÍ, CHICO, QUE VOU ABRIR O PORTÃO PARA ELE!
TÁ BÃO!

BATUTA ESSE VÔ DO HIRO!

AQUI É TUDO TÃO BEM CUIDADINHO, TÃO LIMPINHO... MI FAIZ SINTI NO MEIO DA NATUREZA, MEMO!

VIXI! TEM INTÉ UM LAGUINHO AQUI!
I CHEIO DI UNS PEXE ISQUISITO!
GRANDÃO!
O HIRO MI INGANÔ! O VÔ DELE NUM GOSTA DI BICHO COISA NI-NHUMA!
PESCÔ ESSES PEXÃO I PRENDEU NESSE LAGO APERTA-DINHO!
INTÉ QUI ELES PODIA DÁ UMA BELA FRITADA!
MAIS EU SEI COMO DÁ UM JEITO NISSO!
CHICOOO!!
ESSE AÍ É O VOVÔ!
AH! BAS TARDE!
HIRO FARÔ MUITO DE VOCÊ, NÉ?
NUM SEJA POR ISSO! FALÔ MUITO DO SINHOR TAMÉM!
VOU MOSTRAR O SÍTIO PARA VOCÊ!

ISTO AQUI É O ORGULHO DO VOVÔ!
PRINCIPALMENTE A CRIAÇÃO DE NISHIKI-GOI!

HÃ? QUI É CHIQUE EU SEI, MAIS NUM VI BOI NINHUM!
NISHIKI-GOI É O NOME DAS CARPAS DE CRIAÇÃO QUE O VOVÔ TEM!

CARPA?! QUI CARPA?
UNS PEIXES COLORIDOS LÁ NO LAGUINHO!
MEU AVÔ CUIDA DELES HÁ MUITOS ANOS!

VIXI! SABE, HIRO... MI ALEMBREI QUI TÁ NA HORA DI TOMÁ MEU CHÁ DI LOSNA, I...
AIIIÊÊ!!

TARDE DIMAIS!
ROUBARAM TODOS OS PEIXES!!

EU NUM TIVE CURPA!! TAMÉM... TANTO PEXÃO NUM LAGUINHO APERTADO, TAVAM PIDINDO PRA SÊ SORTO, I...

CHICO!! FOI VOCÊ?!
UAI! JÁ DISCOBRIRO?

CADÊ? CADÊ? CADÊ?
MEU AVÔ ESTÁ PERGUNTANDO ONDE ELES ESTÃO!
EU INTENDI!

JOGUEI TUDO NO RIBERÃO!

AIÊ!!
LÁ NO RIBEIRÃO?! NAQUELE MONTE DE ÁGUA?!
É CRARO! QUÉ LUGAR MIOR PRA ELES NADÁ À VONTADE, COM BASTANTE ISPAÇO?

CHICO! SÃO PEIXES DE CRIAÇÃO! SABE O QUE ACONTECE QUANDO SOLTAMOS BICHOS DE ESTIMAÇÃO EM AMBIENTES NATURAIS?!

XIII! ELES NUM SABE SI DEFENDÊ, NÉ?
DI CERTO VÃO VIRÁ TUDO PICADINHO! ALIMENTO PRA PIRANHA I OTROS BICHO!

O QUI TAMO ISPERANDO? VAMO PEGÁ ELES DI VORTA!

I INTÃO? JÁ VIRAM ARGUMA BARBATANA?

KÔHAKU!
?
"CORRÁ" O QUÊ? I PEXE CORRE?
É O NOME DO TIPO DE UM PEI-XE! MEU AVÔ O VIU!

DONDE? DONDE?
AQUELE BRANCO COM MANCHAS VERMELHAS!

AH! ESTÁ INDO PRA LONGE!
I AGORA? O QUI VÃO FAZÊ?

NÃO VAI DAR PRA PEGAR!

PODE DEXÁ QUI EU PEGO!!
SPLASH

PÕE AQUI!
JÁ TÔ PONHANDO!

AINDA FALTAM TERÊS!
TAISHÔ SANKE!
SAÚDE!
ESSE É OUTRO TIPO DE PEIXE, CHICO!
POR ACAUSO É UM BRANCO I PRETO COM UMA PINTA VREMEIA NA CABEÇA?
ACHÔ?! ACHÔ?!
NÃO! "ELA" ACHÔ!
AIÊ!!
HIRO! O SEU VÔ NUM SABE FALÁ OTRA COISA, NÃO?
POUSOU NESSA ÁRVORE!
TAMÉM, DEVE DI TÊ O NINHO LÁ IM RIBA!
I AGORA? COMO VAMO PEGÁ ELE?

QUI PREGUNTA BESTA!

AH! AÍ TÁ OCÊ!

I DÁ LICENÇA, QUI ESTE PEXE TEM DONO!

CRAU! CRAU! CRAU!
!

BLAM

OH! COITADINHO! SE MACHUCOU, NÉ?
AI! QUI BOM QUI ELES TAMÉM SI PERCUPA CUMIGO!

TÁ TUDO BEM!
JÁ DÁ PRA COLOCAR NO BALDE!

DOITSU GOI!
DÓI, SIM, I NUM FIZ GOR NI-NHUM!

É O OUTRO PEIXE DO VOVÔ, CHICO!
OLHA LÁ!

QUI SORTE!
COM ESTE PEXÃO QUI PESQUEI, VÔ FAZÊ UMA BÉLA FRITADA!

ESSE AÍ TÁ FÁCIR!
JÁ TÁ NA REDE, MEMO!

MUIÉ, CHEGUEI!
I COM UMA FOME DI LEÃO!

I OLHA SÓ O QUI EU TRUXE PRO ARMOÇO!

CREDO! SI TÁ COM TANTA FOME ANSIM, NUM PERCISA IXAGERÁ!

CABARO?
NÃO! AINDA FALTA UM!
SHOWA SANSYOKU!
UM QUE TEM QUATRO MANCHAS VERMELHAS!
EU QUI TÔ FICANDO COM MANCHA... ROXA!
VIU ALGUMA COISA?
INDA NÃO!
QUEM SABE ELE FOI PROS LADO DA CORREDERA?
NUM FALEI? LÁ TÁ ELE!
AI, QUI PEXE BURRO!
TÁ INDO NA DIREÇÃO DA CASCATA!

EI, CHICO!
AONDE VAI?
CONSIGUI!
CONSIGUI PEGÁ O PEXÃO!
CRAC
TÁ AQUI O ÚRTIMO!
INDA BEM PRA MIM!
CHÁÁÁ

AGORA, ELES ESTÃO DE VOLTA AO LAGUINHO, CHICO!
E É AÍ QUE ELES VIVEM!

PODE DEXÁ, HIRO! INTENDI!
LUGAR DI BICHO DI ISTIMAÇÃO É JUNTO DI NÓIS!

I SI NÓIS SORTÁ ELES, PODE HAVÊ UM DISIQUILÍBRIO NA NATUREZA!
FIQUE CARMO QUI NUM MEXO MAIS IM PEXE NINHUM!

I ESSAS ARVREZINHA?
O QUI TÃO FAZENDO NESSES VASINHO APERTADO?

CHICOOO... VEM! O VOVÔ QUER MOSTRAR SUA COLEÇÃO DE "BONSAI"!
NOSSAS ÁRVORES ANÃS!

O QUI É?
O QUE QUI EU FIZ AGORA?
FIM

CHICO BENTO

MAURICIO

PANINI COMICS

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins
Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra
Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataide Faria
Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges

MAURICIO APRESENTA

Nº 3 - Junho de 2008

REDAÇÃO
Gerente Editorial / Editora Responsável: Solange Mary Lemes
Editor de Arte: Érico Rodrigo Maioli Rosa
Editora-assistente: Sandra Aparecida Teixeira do Couto
Diagramação: Jaqueline de Lima, Rafael Antunes Chagas

COMERCIAL E MARKETING
Consultora de Assinaturas: Luciana Takamura
Publicidade: Hit Publish - Tel.: (11) 5507-5775
comercial@hitpublish.com.br / Site: www.publipanini.com.br
Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

IMPRESSÃO
Esta revista foi impressa pela **São Francisco Gráfica e Editora**

DISTRIBUIÇÃO
Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. - R. Teodoro da Silva, 907
CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Estúdios Mauricio de Sousa
Presidente: Mauricio de Sousa
Diretoria: Alice K. Takeda, Marcelo Gomes, Márcio R. A. Souza, Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva
Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

HISTÓRIAS EM QUADRINHOS
Diretora Executiva: Alice K. Takeda. **Redação:** Mauricio de Sousa, André Simas, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, Marcelo Barreto de Lacerda, Patrícia Machado, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. **Desenho:** Altino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Diego S. Almeida, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustre. **Ilustrações:** Ana Queila Galli, Mauro de Souza, Zazo Aquiar. **Arte-Final:** Clarisse Hirabayashi, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Jaime Podavin, Kazuo Yamassake, Lilian A. Almeida, Marco A. Oliveira, Marcos Fernando Silva, Patrícia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Romeu T. Furusawa, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. **Letras:** Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. **Acabamento:** A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes. **Cor:** Alexandro de Souza, Aline M.Moreira, Miriam S. Tominaga. **Assistentes de Arte:** Adriano Nunes de Souza, Carlos Vagner Furlan, Reginaldo Graciano. **Coordenação de Arte:** Maria de Fátima A. Claro. **Assistente:** Marcelo Rocha. **Planejamento Editorial:** Sidney Gusman. **Estúdios Mauricio de Sousa** - Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

MERCHANDISING
Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. **Designer:** Emy T. Y. Acosta. **Comercial: Diretora:** Mônica S. e Sousa. **Gerente Geral de Licenciamento:** Amauri Araújo de Sousa. **Gerente de Produtos Editoriais:** Rodrigo Paiva. **Gerente de Promoções:** Edson Santos. **Projetos Especiais: Diretor:** Abel Mesquita Zambom. **Internacional: Vice-Presidente:** Yara Maura Silva. **Diretora:** Mayra C. Silva. **Teatro: Parque da Mônica:** Jairo Pimenta - Tel.: (11) 3093-7769. **Som: Diretor Executivo:** Marcio R. A. Souza. **Exposições:** Jacqueline Mouradian. **Núcleo de Atendimento:** Daniela E. Gomes, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - **Redação:** Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa: instituto@institutomauriciodesousa.com.br

www.monica.com.br
e-mail: msp@turmadamonica.com.br

ATENDIMENTO AO ASSINANTE
2ª a 6ª feira, das 9:00 h às 18:00 h

São Paulo	(11) 4063-4582
Rio de Janeiro	(21) 4062-7989
Belo Horizonte	(31) 4063-9489
Curitiba	(41) 4063-8355
Florianópolis	(48) 4052-8636
Porto Alegre	(51) 4063-8869
Brasília	(61) 4063-7889
Goiânia	(62) 4053-8851

Internet: **www.assinemonica.com.br**
Fax: **(11) 3845-0399**

No dia 18 de junho de 2008 faz 100 anos que o navio **Kasato Maru** chegou a Santos, trazendo 165 famílias vindas do Japão. Era o início da imigração japonesa para o Brasil.
Hoje, abrigamos a maior população de japoneses e seus descendentes fora do Japão: aproximadamente 1,5 milhão de pessoas.
Os primeiros imigrantes trabalharam nos cafezais do oeste paulista, mas com o tempo ganharam importância em diversas outras áreas.
O resultado é uma rica mistura de culturas espalhada por todo o Brasil.
Por isso, o Centenário da Imigração Japonesa para o Brasil está sendo tão comemorado. As mascotes **Tikara e Keika**, criadas por **Mauricio de Sousa**, estão nessa festa. Elas representam uma amizade que plantou raízes fortes e vai durar para sempre.

BRASIL JAPÃO

1908-2008
100 ANOS
IMIGRAÇÃO
JAPÃOBRASIL